

---

**Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-25. del: Posebne zahteve za mikrovalovne pečice, vključno s kombiniranimi mikrovalovnimi pečicami - Dopolnilo A11**

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-25: Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-25: Besondere Anforderungen für Mikrowellenkochgeräte und kombinierte Mikrowellenkochgeräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-25: Règles particulières pour les fours à micro-ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39db60fe-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39db60fe-9cee-471c-9974-456ddcbd7df0/sist-en-iec-60335-2-25-2022-a11-2022)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN IEC 60335-2-25:2021/A11:2021**

---

**ICS:**

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.040.20	Štedilniki, delovni pultji, pečice in podobni aparati	Cooking ranges, working tables, ovens and similar appliances

**SIST EN IEC 60335-2-25:2022/A11:2022** en,fr

**iTeh STANDARD  
PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

SIST EN IEC 60335-2-25:2022/A11:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39db60fe-9cee-471c-9974-456ddcbd7df0/sist-en-iec-60335-2-25-2022-a11-2022>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN IEC 60335-2-  
25:2021/A11**

October 2021

ICS 13.120; 97.040.20

English Version

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-25:  
Particular requirements for microwave ovens, including  
combination microwave ovens**

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -  
Partie 2-25: Règles particulières pour les fours à micro-  
ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und  
ähnliche Zwecke - Teil 2-25: Besondere Anforderungen für  
Mikrowellenkochgeräte und kombinierte  
Mikrowellenkochgeräte

This amendment A11 modifies the European Standard EN IEC 60335-2-25:2021; it was approved by CENELEC on 2021-09-27. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN IEC 60335-2-25:2021/A11:2021 (E)****European foreword**

This document (EN IEC 60335-2-25:2021/A11:2021) has been prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2022-09-27
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2024-09-27

This document is read in conjunction with EN IEC 60335-2-25:2021.

The numbering system for European clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes that are additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter "Z".

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive see informative Annex ZZA, which is an integral part of this document.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

## TEXT of A11 of EN IEC 60335-2-25

### 1 Modification to Introduction

*Addition:*

With this European Amendment A11, the standard EN 60335-2-25:2012+A1:2015+A2:2016 is superseded.

This European Amendment A11 supplements or modifies the corresponding clauses of the standards below:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 (Part 1)
- EN IEC 60335-2-25:2021 (Part 2)

### 2 Modification to the Scope

*Replace the fifth and sixth paragraph, except the notes 101 and 102, starting from "Appliances not intended..." up to "- children playing with the appliance" by the following:*

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in household and similar environments.

However, in general, it does not take into account:

- **children** playing with the appliance;
- the **use of the appliance** by **very young children**;
- the **use of the appliance** by **young children** without supervision.

It is recognized that **very vulnerable people** may have needs beyond the level addressed in this European Standard.

NOTE Z101 Examples of appliance for household environment are appliances for typical housekeeping functions used in the household environment that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions:

- in shops and other similar working environments;
- in farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- in bed and breakfast type environments.

NOTE Z102 Household environments include the dwelling and its associated buildings, the garden, etc."

### 3 Modification to clause 11, "Heating"

#### 11.8

*Addition:*

In the first paragraph in the part 1, add the following after "...shown in table 3":

"and table Z101"

*Modification:*

*Delete in Table 3 the row "External enclosure of **motor-operated appliances**, except handles held in normal use" and the corresponding footnotes.*

## EN IEC 60335-2-25:2021/A11:2021 (E)

Add the following Table Z101.

**Table Z101 — Maximum temperature rises for external surfaces under normal operating conditions**

Surface <sup>c</sup>	Temperature rise of external surfaces <sup>a</sup> K	
	Surfaces of appliances situated up to 850 mm above the floor after installation	Surfaces of appliances situated more than 850 mm above the floor after installation and portable appliances
Bare metal	40	45
Coated metal <sup>d</sup>	45	55
Glass and ceramic	55	60
Plastic and plastic coating > 0,3 mm <sup>b</sup>	60	65

<sup>a</sup> When, for appliance covered by Annex AA, due to their construction or dimensional limitations, the required values cannot be met, the maximum temperature rise shall not be higher than twice the values indicated. In such cases, a warning shall be marked on the appliance.

<sup>b</sup> The temperature rise limit applies also for plastic material having a metal finish of thickness less than 0,1 mm.

<sup>c</sup> When the thickness of the plastic coating does not exceed 0,3 mm, the temperature rise limits of the coated metal or of glass and ceramic material apply.

<sup>d</sup> Metal is considered coated when a coating having a minimum thickness of 80 µm made by enamel or non substantially plastic coating is used.

#### 4 Modification to clause 22, "Construction"

Add:

**22.105** In the 3<sup>rd</sup> paragraph replace "test probe B of IEC 61032" with "test probe B and test probe 18 of IEC 61032 in turn."

[SIST EN IEC 60335-2-25:2022/A11:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39db60fe-9cee-471c-9974-456ddcbd7df0/sist-en-iec-60335-2-25-2022-a11-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39db60fe-9cee-471c-9974-456ddcbd7df0/sist-en-iec-60335-2-25-2022-a11-2022>

## 5 Modification of Annexes

### Annex AA (normative)

#### Combination microwave ovens

Add:

##### 7.1

When the provisions of footnote a to Table Z101 apply, the appliance shall be marked with:

- the substance of "CAUTION: Hot surface"; or
- symbol IEC 60417-5041.

The warning shall be put on the surface of the appliance having the highest temperature and shall be visible during normal operation.

##### 7.6 Addition:



[symbol IEC 60417-5041] Caution, hot surface

##### 7.14 Addition:

The height of the warning "CAUTION, Hot surface" shall be at least 4 mm (measured on the capital letters).

NOTE Z101 For the evaluation of legibility and clarity of safety warnings guidance can be found on IEC/IEEE 82079-1:2019.

The height of the symbol IEC 60417-5041:2002 shall be at least 12 mm

##### 7.15 Addition:

The marking specified for external **accessible surfaces** shall be visible when the appliance is operated in normal use, including when actuating any switch, adjusting any control or opening a lid or door. It shall not be placed on a **functional surface** or **adjacent surface**

## EN IEC 60335-2-25:2021/A11:2021 (E)

## Annex ZC

(normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu).

*This annex ZC of Part 1 is applicable, with the following addition:*

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60068-2-6	2007	Environmental testing – Part 2-6: Tests – Test Fc: Vibration (sinusoidal)	EN 60068-2-6	2008
IEC 60068-2-27	2008	Environmental testing – Part 2-27: Tests – Test Ea and guidance: Shock	EN 60068-2-27	2009
IEC 60068-2-52	2017	Environmental testing – Part 2-52: Tests – Test Kb: Salt mist, cyclic (sodium chloride solution)	EN 60068-2-52	2018
IEC 60335-2-5	2012	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-5: Particular requirements for dishwashers	EN 60335-2-5 +A11	2015 2019
IEC 60335-2-6	2014	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-6: Particular requirements for stationary cooking ranges, hobs, ovens and similar appliances	EN 60335-2-6	2015
IEC 60335-2-9	2002	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-9: Particular requirements for grills, toasters and similar portable cooking appliances	EN 60335-2-9 +A12 +A1 +A2 +A13	2003 2007 2004 2006 2010



## Annex ZZA (Informative)

### Relationship between this European Standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

Replace the Annex ZZA in Part 1 by the following:

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Compliance with this Part 2 when used together with the Part 1 provides one means of conformity with the safety objectives.

**Table ZZA.1 – Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]**

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks/ Notes
1 a)	Clauses 4, 7	None
1 b)	Clauses 4, 7	None
1 c)	Clauses 4, 7	None
2 a)	Clauses 6, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
2 b)	Clauses 6, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
2 c)	Clauses 6, 7, 11, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 30, 32	None
2 d)	Clauses 6, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31	None
3 a)	Clauses 6, 7, 11, 17, 18, 19, 20, 21, 22	None
3 b)	Clauses 7, 11, 15, 19, 22, 25, 32	None
3 c)	Clauses 6, 7, 10, 11, 14, 17, 18, 19, 21, 22	None

**WARNING 1** — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

**WARNING 2** — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

EN IEC 60335-2-25:2021/A11:2021 (E)

**Annex ZZB**  
(Informative)

**Relationship between this European standard and the essential requirements of  
Directive 2006/42/EC aimed to be covered**

*The Annex ZZB in part 1 is not applicable*

**iTeh STANDARD  
PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

SIST EN IEC 60335-2-25:2022/A11:2022  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39db60fe-9cee-471c-9974-456ddcbd7df0/sist-en-iec-60335-2-25-2022-a11-2022>